



## คำร้องนิติกรณ์ (รับรองเอกสาร)

วันที่/Tag ..... เดือน/Monat ..... พ.ศ./Jahr .....

ข้าพเจ้า (Ich, Vor- und Nachname) .....

ที่อยู่ในประเทศเยอรมนี (Adresse in Deutschland) .....

..... โทรศัพท์ (Tel.) .....

อาชีพ (Beruf)..... สถานที่ทำงาน (Büro) .....

ขอยื่นคำร้องต่อสถานกงสุลใหญ่ ณ นครมิวนิก เพื่อขอ/stelle einen Antrag auf das Folgende:

- รับรองทะเบียนสมรสเยอรมัน / คำพิพากษาหย่าเยอรมัน และ คำแปล จำนวน ..... ชุด (Exemplar/e)  
Beglaubigung der deutschen Heiratsurkunde / Scheidungsurteil mit Übersetzung
- รับรองเอกสารราชการไทย มีหรือไม่มีคำแปล จำนวน ..... ชุด (Exemplar/e)  
Beglaubigung von thailändischen Urkunden / Dokumenten mit oder ohne Übersetzung
- รับรองเอกสารราชการเยอรมัน และ คำแปล จำนวน ..... ชุด (Exemplar/e)  
Beglaubigung von sonstigen deutschen Urkunden mit oder ohne Übersetzung
- รับรองลายมือชื่อ / Beglaubigung der Unterschrift จำนวน ..... ชุด (Exemplar/e)
- รับรองสำเนาถูกต้อง / Beglaubigung der Fotokopien จำนวน ..... ชุด (Exemplar/e)
- รับรองเอกสารทางการค้าเยอรมัน / Beglaubigung von Free-Sale-Dokumenten จำนวน ..... ชุด (Exemplar/e)
- อื่น ๆ / Sonstiges .....

### ค่าธรรมเนียม / Gebühr: (IN BAR ZU BEZAHLEN)

- ค่าธรรมเนียมรับรองทะเบียนสมรสเยอรมัน/คำพิพากษาหย่า/มรณบัตรเยอรมัน และ คำแปล: **30 ยูโร**  
Die Gebühr für die Beglaubigung von Heirats-, Sterbeurkunden und Scheidungsurteilen mit Übersetzung beträgt jeweils **30,- Euro**.
- ค่าธรรมเนียมรับรองเอกสารอื่น ๆ หากไม่มีคำแปล **15 ยูโร** ต่อเอกสาร 1 ฉบับ  
Die Gebühr für die Beglaubigung von anderen Dokumenten ohne Übersetzung beträgt pro Dokument **15,- Euro**.

### เอกสารที่ต้องยื่นประกอบ / Was mit dem Antrag vorgelegt werden muss:

1. เอกสารต้นฉบับตัวจริงที่จะรับรอง พร้อมสำเนา 1 ชุด / jeweils ein Originaldokument mit einer Fotokopie
2. สำเนาหนังสือเดินทาง / eine Kopie des Reisepasses des Dokumentenbesitzers bzw. des Antragstellers
3. ของส่งกลับติดแสตมป์ 4 ยูโร / ein mit 4,- Euro frankierter Rückumschlag
4. ถ้าเป็นเอกสารทางการค้า หากส่งมาทางไปรษณีย์ ต้องมีหนังสือนำจากบริษัท หากมาด้วยตัวเอง

สำเนาบัตรประจำตัวของผู้ที่ยื่นคำร้อง /

Bei Free-Sale-Dokumenten ein Anschreiben der Firma (falls per Post zugesandt) oder eine Kopie des Personalausweises des Antragstellers (falls persönlich erschienen) und entsprechende Rücksendungsmöglichkeit, deren Kosten die Firma übernehmen muss.

5. เงินค่าธรรมเนียม (ส่งเป็นเงินสดเท่านั้น) / Gebühr in Bar

ลงชื่อ (Unterschrift) ..... ผู้ยื่นคำร้อง/Antragsteller